

Manuel Unité centrale ABB-Welcome Mini



BUSCH-JAEGER
Die Zukunft ist da.

1	Planification et installation manuelles.....	5
1.1	Unité centrale Mini et alimentation électrique supplémentaire.....	5
1.2	Détermination de l'étendue de l'installation.....	5
1.3	Calcul de consommation d'une installation ABB-Welcome.....	6
1.4	Types de câbles et portées des signaux.....	8
1.5	Raccordement au bus interne et au bus externe de l'unité centrale	11
1.6	Remarques concernant le câblage et l'installation:	11
1.7	Règles de topologie des systèmes ABB-Welcome	12
1.7.1	Règles de topologie des systèmes audio.....	12
	Règles de topologie des systèmes vidéo.....	15
1.8	Installation des interphones extérieurs (fig. 4)	19
1.9	Installation des interphones intérieurs.....	20
1.10	Remarques au sujet de l'installation d'appareils du système.....	21
2	Exemples de raccordement.....	22
2.1	Type d'installation: contrôle d'accès, un interphone extérieur.....	22
2.2	Type d'installation: interphone extérieur audio avec contrôle d'accès par module de clavier.....	23
2.3	Interphone extérieur vidéo, avec module de contrôle d'accès intégré et externe	26
2.4	Type d'installation: interphone extérieur vidéo avec module de contrôle d'accès et interphones intérieurs vidéo	28
2.5	Type d'installation: interphone extérieur vidéo avec module de contrôle d'accès en tant que composant à encastrer	30

2.6	Type d'installation: interphone extérieur vidéo avec module de contrôle d'accès.....	32
2.7	Type d'installation: audio maison individuelle, un portier	34
2.8	Type d'installation: audio immeuble collectif, un portier	36
2.9	Type d'installation: audio avec jusqu'à 2 portiers.....	38
2.10	Type d'installation: vidéo 1 à 2 appartements, un portier.....	40
2.11	Type d'installation: vidéo avec 2 portiers maxi.....	42
2.12	Raccordement et utilisation du module audio à encastrer	44
2.13	Type d'installation: vidéo avec passerelle IP	45
2.14	Passerelle téléphone ABB-Welcome	47
2.15	Type d'installation: audio avec passerelle téléphone	48
2.15.1	Programmation de la passerelle téléphone par le biais d'un téléphone de l'installation téléphonique (DTMF).....	48
2.15.2	Programmation de la passerelle téléphone par le biais d'une passerelle IP	49
2.16	Actionneur de commutation encastré 83335 U.....	50
3	Mise en service.....	52
3.1	Adressage	52
3.1.1	Affectation des boutons de sonnette aux appartements.....	52
3.1.2	Utilisation de plusieurs interphones extérieurs: affectation uniforme des boutons de sonnette	52
3.1.3	Affectation des boutons de sonnette d'un interphone extérieur à un appartement	53
3.1.4	Modification de l'affectation des boutons de sonnette (« décalage »)	54
3.1.5	Utilisation de plusieurs interphones extérieurs: affectation de l'interphone extérieur de référence.....	55
3.1.6	Réglage de l'adresse de l'interphone extérieur	55

- 3.2 Réglage du son des touches MAR / ARR 56
- 3.3 Réglage de l'adresse de l'interphone intérieur 56
- 3.4 Réglage de la « l'interphone extérieur de référence » 56
- 3.5 Réglage de l'interphone intérieur principal 56
- 3.6 Réglage de la résistance de terminaison 56
- 3.7 Réglage du système d'ouverture de porte électrique ou du commutateur d'éclairage 57
- 3.8 Réglage des durées pendant lesquelles le système d'ouverture de porte est activé et l'éclairage allumé 57

1 Planification et installation manuelles

1.1 Unité centrale Mini et alimentation électrique supplémentaire

L'unité centrale alimente les autres participants du bus et gère la communication sur le bus 2 fils. A partir de l'unité centrale, le bus 2 fils se divise en deux lignes de bus: la ligne de bus externe et la ligne de bus interne.

Une unité centrale Mini met 31 unités de consommation à la disposition du système ABB-Welcome. Celles-ci alimentent les appareils raccordés au système.

L'unité centrale ABB-Welcome permet, en complément, de raccorder un système d'ouverture de porte électrique et un dispositif d'éclairage de couloir ou de voies d'accès. Les temps de commutation peuvent être réglés sur l'appareil.

1.2 Détermination de l'étendue de l'installation

1. Dans la colonne # du tableau, notez le nombre de chacun des appareils faisant partie de l'installation
2. Multipliez le nombre # par la valeur de consommation V
3. Faites le total des résultats de tous les consommateurs (le nombre de consommateurs ne doit pas dépasser 31)
4. Tout appareil audio branché en parallèle compte pour 2.

1.3 Calcul de consommation d'une installation ABB-Welcome

Appareils	V	#	Produit
Interphones intérieurs			
Interphone intérieur audio ABB-Welcome	1	X	+
Interphone intérieur audio ABB-Welcome avec écouteur	1	X	+
Interphone intérieur audio ABB-Welcome avec écran	2	X	+
ABB-WelcomeTouch	11	X	+
Passerelle IP	11	X	+
ABB-free@homeTouch 7"	11	X	+
Passerelle téléphone ABB-Welcome	1	X	+
Interphones extérieurs vidéo			
Interphone extérieur vidéo ABB-Welcome, simple, double, triple	8	X	+
Interphones extérieurs audio			
Interphone extérieur audio ABB-Welcome, simple, double, triple	5	X	+
Interphone extérieur audio ABB-Welcome, quadruple, sextuple	6	X	+
Interphone extérieur audio ABB-Welcome, 8x	11	X	11

Appareils	V	#	Produit
Interphone extérieur vidéo avec contrôle d'accès			
Interphone extérieur vidéo ABB-Welcome, simple et double avec module d'empreintes digitales	10		
Interphone extérieur vidéo ABB-Welcome avec module de clavier	8		
Interphone extérieur vidéo ABB-Welcome, simple et double avec module de clavier	10		
Interphone extérieur vidéo ABB-Welcome, simple et double avec module de transpondeur	10		
Interphone extérieur avec contrôle d'accès			
Interphone extérieur ABB-Welcome avec module d'empreintes digitales	2		
Interphone extérieur ABB-Welcome avec module de clavier	1		
Interphone extérieur ABB-Welcome avec module de transpondeur	1		
Modules à encastrer			
Module audio à encastrer	2		
Extension de touches à encastrer	1		
Module de caméra	4		
Module d'empreintes digitales	2		

Planification et installation manuelles

Appareils	V	#	Produit
Module de clavier	1	x	+
Module de transpondeur	1	x	+
Appareils système			
Actionneur de commutation porte/éclairage ABB-Welcome	2	x	+
Actionneur de commutation encastré ABB-Welcome	1	x	=
Total consommateurs			
Unité centrale Mini	31	x 1	31
Total alimentations			=
Total des alimentations	Total consommateurs		Résultat final
	-		=

1.4 Types de câbles et portées des signaux

Nous vous conseillons les types de câbles suivants d'un diamètre de 0,8 mm:

- les câbles téléphoniques J-Y(St)-Y
- les câbles de sonnette YR
- les câbles téléphoniques pour l'extérieur A-2Y(L)2Y

Les portées de signaux des lignes de bus

La longueur du câble entre l'interphone intérieur et l'interphone extérieur les plus éloignés ne doit pas être supérieure aux valeurs suivantes:

Ligne de bus	Interphones intérieurs ou interphones extérieurs raccordés	Portée du signal
Bus externe/Ligne de bus interne	Audio	600 m
Bus externe/Ligne de bus interne	Audio / vidéo	150 m ¹

Nombre maximal d'appareils sur la ligne de bus interne

Le nombre maximal d'appareils par ligne doit être respecté. Il dépend de la puissance absorbée des interphones intérieurs raccordés.

Type d'appareil raccordé	Nombre maximum d'interphones intérieurs	Longueur maximale du câble entre l'interphone intérieur et l'interphone extérieur les plus éloignés
Interphone intérieur audio ABB-Welcome avec et sans écouteur	20 Appareils	600 m

¹ Lors du raccordement d'un seul interphone extérieur vidéo ABB-Welcome à la ligne de bus externe, la portée du signal est de 150 m.

Type d'appareil raccordé	Nombre maximum d'interphones intérieurs	Longueur maximale du câble entre l'interphone intérieur et l'interphone extérieur les plus éloignés
Interphone intérieur audio ABB-Welcome avec écran	10 Appareils	600 m ²
Interphone intérieur audio ABB-Welcome avec écran	10 Appareils	600 m
Passerelle IP ABB-Welcome pour ABB-ComfortTouch	2 Appareils	150 m
ABB-WelcomeTouch	2 Appareils	150 m
ABB-free@homeTouch	2 Appareils	150 m

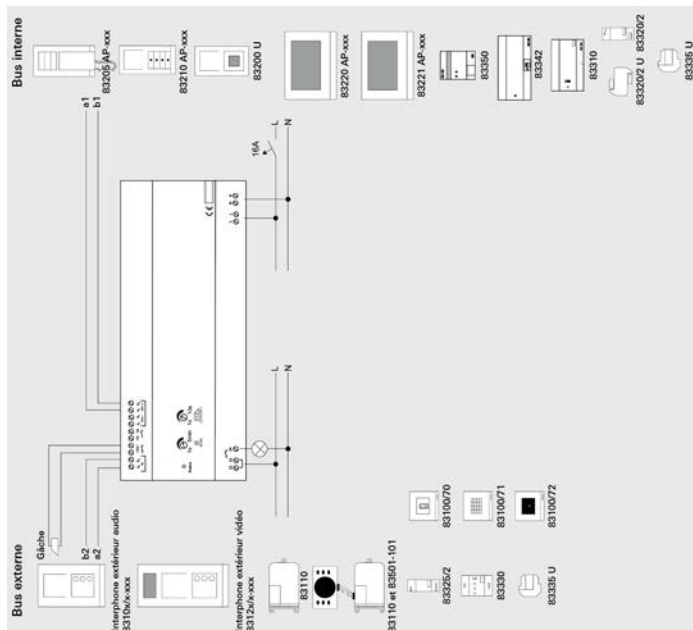
Nota: la longueur de câble maximale est valable pour une section de câble de 0,8 mm. En cas d'une section de 0,6 mm, la longueur de câble diminue de moitié.

Nota: le nombre maximal d'appareils est toujours valable uniquement pour une ligne.

² Le fait que la longueur de câble de l'interphone intérieur audio ABB-Welcome avec écran soit plus courte par rapport à la portée du signal résulte du fait que l'appareil consomme plus de courant en comparaison avec l'interphone intérieur ABB-Welcome avec combiné. Si le nombre maximum d'appareils raccordés à l'unité centrale Mini est supérieur à celui indiqué, il est nécessaire d'installer une alimentation électrique supplémentaire. Le nombre maximum d'appareils et les limites de longueur de câbles mentionnés dans le tableau sont valables pour chacune des sorties de l'alimentation électrique supplémentaire.

1.5 Raccordement au bus interne et au bus externe de l'unité centrale

Pour une installation ABB-Welcome, la communication est établie sur le bus interne via l'appel de porte par le bus externe.



1.6 Remarques concernant le câblage et l'installation:

Toutes les branches du réseau de distribution doivent être terminées par un participant au bus raccordé au système (par exemple un interphone intérieur, un interphone extérieur ou un appareil système). Par conséquent, aucune ligne ne doit rester ouverte.

- Afin d'éviter les interférences, l'unité centrale Mini ne doit pas être montée à proximité immédiate des transformateurs de sonnette ou autres alimentations électriques couplées.

- Les câbles du système de bus ne doivent pas être posés conjointement à des câbles de 230 V.
- Les câbles de raccordement du système d'ouverture de porte électrique ne doivent pas être posés dans le même câble que les lignes du bus 2 fils. Utiliser des systèmes d'ouverture de porte 12 V AC à haute impédance d'au moins 20 ohms en tant que systèmes d'ouverture de porte.
- Les raccords entre différents types de câbles doivent être évités.
- Sur un câble à quatre conducteurs ou plus, seule une paire de conducteurs doit être utilisée pour le bus 2 fils.
- Lors d'un montage en série, le bus 2 fils entrant et sortant d'un appareil ne doit pas faire partie d'un même et unique câble.
- Les bus interne et externe ne doivent pas faire partie d'un même câble.
- Dans un système ABB-Welcome, un bouton-poussoir de sonnette d'étage à raccorder à un interphone intérieur est prévu pour chaque appartement. Le cas échéant, il est possible d'utiliser également 2 fils se trouvant dans le même câble que le bus 2 fils. La distance maximum entre un interphone intérieur et le bouton-poussoir de sonnette d'étage est de 50 m.

1.7 Règles de topologie des systèmes ABB-Welcome

Les interphones intérieurs, les interphones extérieurs et les appareils système doivent être raccordés à l'unité centrale Mini en respectant les règles de topologie des systèmes ABB-Welcome.

1.7.1 Règles de topologie des systèmes audio

Afin de planifier un système audio ABB-Welcome dans lequel, outre les informations de commande, seul un signal audio est transmis sur le bus 2 fils.

Système audio: raccordement d'appareils au bus externe

Dans un système audio, en plus de l'unité centrale Mini, les appareils suivants sont normalement connectés au bus externe:

- Interphone extérieur audio ABB-Welcome
- Module audio/extension de touches à encastrer
- Actionneur de commutation porte/éclairage
- Actionneur de commutation encastré ABB-Welcome

Le système ABB Welcome peut permettre d'utiliser jusqu'à quatre interphones extérieurs. La fonction d'ouverture de porte et de commutation d'éclairage du portier 1 est réalisée via l'unité centrale Mini. Pour les portiers 2 à 4, un actionneur de commutation porte/éclairage peut être raccordé pour la fonction d'ouverture de porte et un autre actionneur de commutation porte/éclairage pour une fonction de commutation de l'éclairage.

Le raccordement s'effectue directement sur le bus externe. Dans le cas de deux interphones extérieurs ou plus, vous devez sélectionner un câblage en étoile. Le point d'interconnexion doit être situé le plus près possible de l'unité centrale.

Il importe peu que le bus externe soit terminé par un interphone extérieur audio ou par un actionneur de commutation.

Nota: ni l'interphone extérieur audio ABB-Welcome ni l'actionneur de commutation ne présente de commutateur pour la résistance de terminaison.

Système audio: raccordement d'appareils sur le bus interne

Les appareils suivants peuvent être raccordés à une ligne de bus interne de l'unité centrale:

- Interphone intérieur audio ABB-Welcome
- Actionneur de commutation encastré ABB-Welcome
- Passerelle téléphone
- Alimentations électriques supplémentaires ABB-Welcome, dans les installations comportant plus de 31 unités de consommation raccordées.

Deux moyens sont possibles lors du câblage: le montage en série et les dérivations de câble (« dérivation »). Les deux variantes peuvent être combinées au sein d'un système. (Fig. 1)

Système audio: montage en série du bus interne

Pour une ligne de bus de bout en bout, les bus 2 fils entrant et sortant sont branchés en parallèle à chaque appareil lors du bouclage. La ligne de bus doit être terminée par un appareil pour qu'elle ne reste pas « ouverte ». Sur tous les appareils du système audio, la résistance de terminaison ne doit pas être activée. Le commutateur « RC » est à chaque fois en position « OFF ».

Système audio: bus interne à dérivations

A titre d'alternative au montage série, les appareils peuvent également être raccordés par des dérivations de câbles. Une colonne montante dans le bâtiment reliant les étages entre eux constitue un exemple typique d'un tel type d'installation. Aux étages, des dérivations partent vers les appartements. Dans un système audio, il est possible de réaliser facilement une topologie présentant une colonne montante et plusieurs dérivations. A cet effet, les lignes de bus sont commutées en parallèle sur les dérivations.

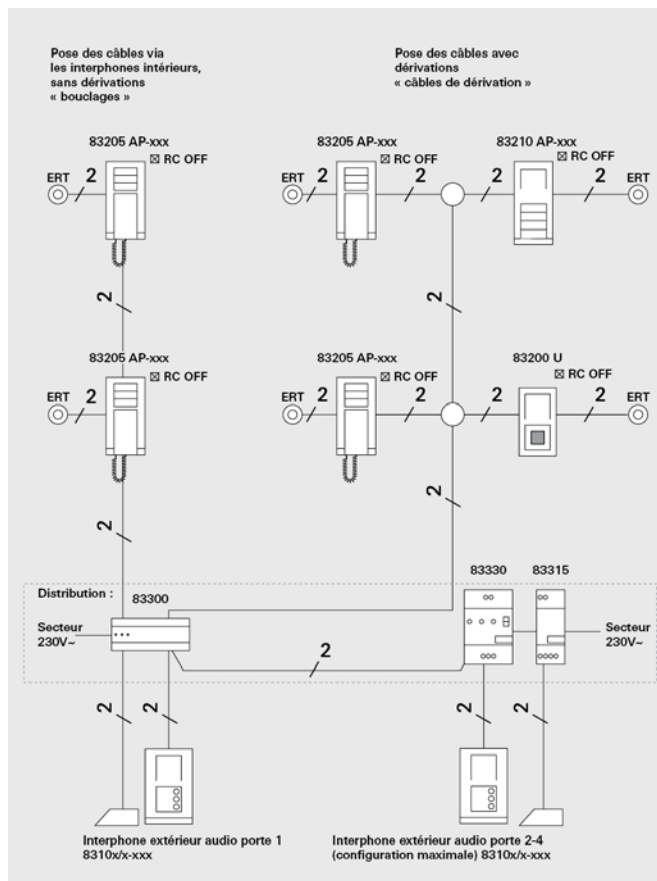


Fig. 1: Schéma d'un système audio ABB-Welcome

Règles de topologie des systèmes vidéo

Les signaux audio et vidéo, d'un système vidéo ABB Welcome, avec transmission d'informations de commande, sont planifiés comme suit:

Système vidéo: raccordement d'appareils sur le bus externe

Les mêmes appareils que ceux utilisés dans un système audio peuvent servir dans l'installation d'un système vidéo. Par conséquent: une unité centrale Mini, des interphones extérieurs audio et des interphones intérieurs audio ABB-Welcome.

En complément, les appareils suivants sont raccordés au bus externe d'un système vidéo.:

- Interphone extérieur vidéo ABB-Welcome
- Module audio/extension de touches à encastrer module de caméra
- Distributeur vidéo extérieur ABB-Welcome

Dans le cas d'un système vidéo, seules les dérivations équipées chacune d'un distributeur vidéo extérieur sont admissibles lors du câblage de plusieurs interphones vidéo extérieurs ABB-Welcome. D'autres appareils, tels que les actionneurs de commutation couloir/éclairage ou les interphones extérieurs audio ABB-Welcome peuvent être raccordés en série.

Dans le cas de deux interphones extérieurs ou plus, vous devez sélectionner un câblage en étoile. Le point d'interconnexion doit être situé le plus près possible de l'unité centrale (fig. 2).

Il importe peu que le bus externe soit terminé par un interphone extérieur audio, vidéo ou par un actionneur de commutation.

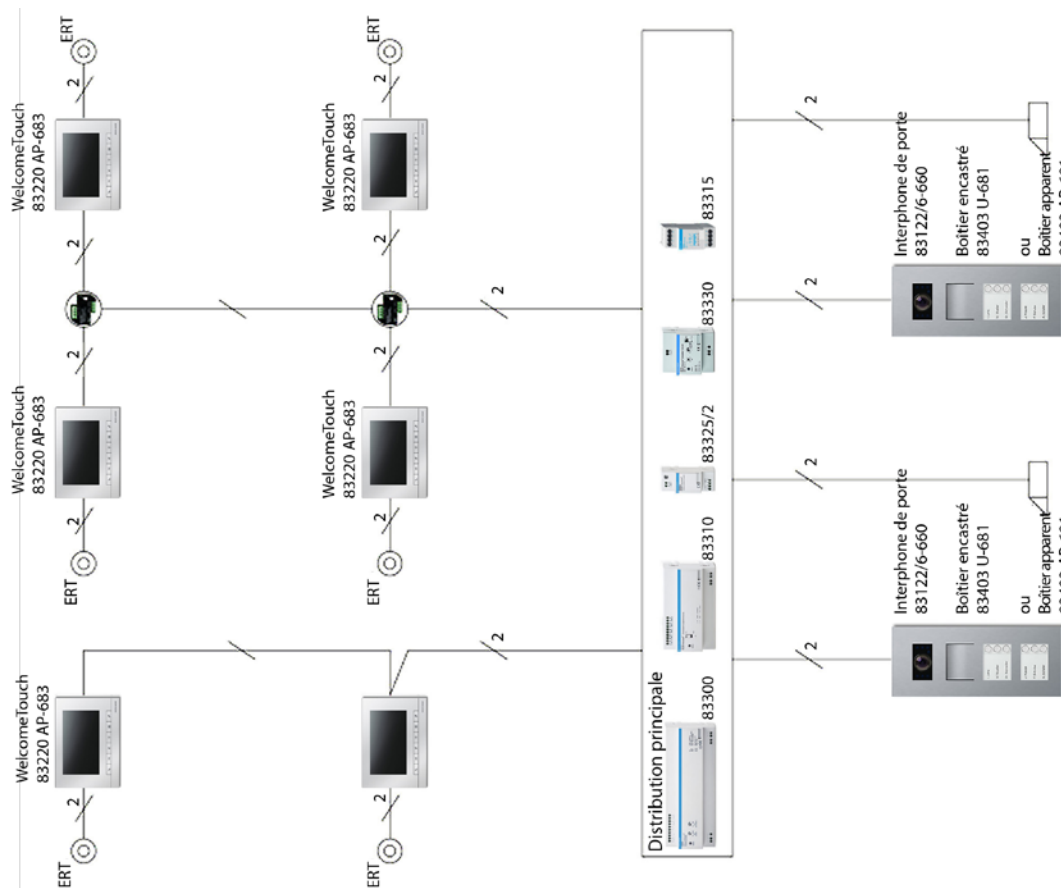


Fig. 2: Schéma d'un système vidéo ABB-Welcome

Système vidéo: raccordement d'appareils sur le bus interne

Suivant la structure du système, les appareils suivants sont raccordés au bus interne, en complément des interphones intérieurs audio ABB-Welcome:

- ABB-WelcomeTouch
- Passerelle IP ABB-Welcome
- Distributeur vidéo intérieur
- Actionneur de commutation encastré ABB-Welcome
- Alimentations électriques supplémentaires ABB-Welcome, dans les installations comportant plus de 31 unités de consommation raccordées.

Système vidéo: montage en série du bus interne

Dans le cas d'un système vidéo, le bus 2 fils peut, tout comme dans un système audio, être connecté d'appareils en appareils. Il en résulte ainsi une ligne de bus de bout en bout. La résistance de terminaison doit être activée sur le dernier appareil de la ligne de bus ; le commutateur « RC » est en position « ON ». Sur tous les autres appareils, le commutateur « RC » est sur « OFF ».

Système vidéo: branchement par des dérivations du bus interne (fig. 3)

A titre d'alternative au montage série, les appareils d'un système vidéo peuvent également être raccordés au moyen de dérivations. Dans ce cas, un distributeur vidéo intérieur doit être installé sur toutes les dérivations.

Les distributeurs vidéo intérieurs sont disponibles pour un montage sur rail Din (MDR), afin d'être montés dans des tableaux secondaires ou en appareil à encastrer pour une pose dans une boîte de dérivation. La résistance de terminaison doit être activée sur le dernier appareil de chaque dérivation et à la fin de la colonne montante ; le commutateur « RC » est en position « ON ».

18 |

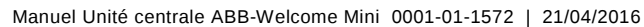


Fig. 3: Schéma d'un système mixte audio-vidéo ABB-Welcome

1.8 Installation des interphones extérieurs (fig. 4)

Tous les interphones extérieurs peuvent être équipés d'un boîtier de montage à la couleur assortie, soit pour un montage encastré, soit pour un montage apparent.

La version pour montage apparent est conçue pour tous les types de mur, qu'il s'agisse d'un crépi, de briques ou d'une cloison creuse. Particulièrement recommandé sur les murs à isolation thermique. Attention, adaptez le matériel de fixation à l'isolant utilisé.

Il est également facile d'encastrer le boîtier de montage sur les types de mur mentionnés ci-dessus, car celui-ci est doté d'un cadre périphérique. Un kit de pose composé de dispositifs d'ancrage est disponible pour encastrer le boîtier dans une cloison creuse (d'une épaisseur de 2 à 25 mm).

Un boîtier de finition est disponible afin de faciliter la pose de l'enduit après avoir pratiqué une ouverture dans le mur pour pouvoir encastrer le boîtier. A cet effet, il se pose dans l'ouverture située dans le mur. Après que l'enduit a été appliqué, le boîtier d'encastrement peut être introduit dans le boîtier de finition. Afin de pouvoir démonter le cadre de finition, un espace de 1 cm doit être laissé à droite de l'interphone extérieur.

Pour pouvoir remplacer les noms des sonnettes sur l'interphone extérieur déjà monté, un espace de 10 cm doit se trouver en dessous de l'interphone extérieur. Si ce n'est pas possible, l'interphone extérieur doit être retiré du boîtier de montage pour remplacer les noms de sonnettes.

Nota: la caméra de l'interphone extérieur vidéo ABB-Welcome ne doit pas être orientée vers des sources de lumière d'une forte intensité, telles que des lampadaires. Vous devez en tenir compte lorsque vous choisissez un emplacement adéquat de pose. Les lampes installées à l'entrée du bâtiment doivent éclairer uniformément le visage du visiteur. La hauteur de montage recommandée est de 1,50 m. Les personnes de taille moyenne sont alors détectées de manière optimale. Les arrière-plans clairs et à grand contraste doivent être évités. Ils risqueraient d'amoindrir la qualité de l'image.

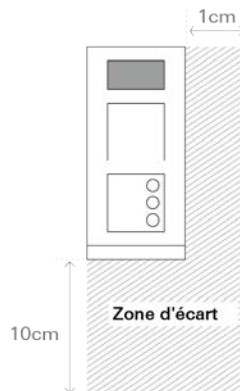


Fig. 4: Distances à respecter lors du montage de l'interphone extérieur

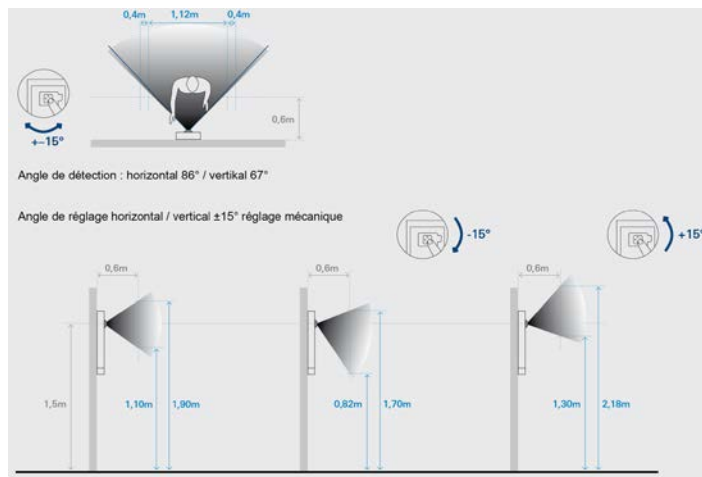


Fig. 5: Angle de détection de la caméra

1.9 Installation des interphones intérieurs

L'interphone intérieur audio ABB-Welcome avec écouteur, audio avec fonction mains-libres et l'ABB-WelcomeTouch sont, en tant qu'appareils apparents, faciles à installer à l'aide du châssis de montage joint. Les appareils peuvent également être montés dans une boîte encastrée de 58 mm disponible dans le commerce.

L'interphone intérieur audio ABB-Welcome avec écran peut être installé dans un design identique à celui de diverses gammes d'interrupteurs et, par conséquent, être en harmonie avec les autres interrupteurs et les différentes prises de courant dont est équipé l'appartement. Pour le montage, deux boîtes encastrées de 58 mm sont nécessaires.

Pour de plus amples informations, reportez-vous aux instructions d'utilisation.

1.10 Remarques au sujet de l'installation d'appareils du système

Recommandation: tous les appareils montés sur rail (MRD) doivent être posés dans le tableau principal du bâtiment. Cela peut différer selon la taille de l'édifice et la topologie sélectionnée. Avec, par exemple le rajout d'une alimentation électrique, pour le raccordement des appareils dans le tableau secondaire. Le distributeur vidéo intérieur ABB-Welcome à encastrer est conçu pour être posé dans les colonnes montantes, sous le bouton-poussoir de sonnette d'étage, dans une boîte profonde.

2 Exemples de raccordement

En complément des exemples d'installation ci-dessous, vous trouverez un grand nombre d'autres documents détaillés concernant la mise en circuit sur le site Internet de Busch-Jaeger à l'adresse **www.busch-jaeger-katalog.de**. Pour les interphones extérieurs, les schémas de câblage sont disponibles au niveau de l'option de menu « Schémas de câblage ». Au niveau de l'interphone extérieur vidéo 6x, vous trouverez, par exemple, tous les documents sur la mise en circuit d'une installation pour 6 appartements.

2.1 Type d'installation: contrôle d'accès, un interphone extérieur

Description de l'installation:

L'installation ABB-Welcome comprend un interphone extérieur ABB-Welcome avec contrôle d'accès ainsi que les appareils d'alimentation secteur et de commande correspondants. Il est possible de choisir entre un module d'empreintes digitales 83100/70-66x, un module de clavier 83100/71-66x ou un module de transpondeur 83100/72-66x.

A l'issue de la mise en service et de la configuration d'un utilisateur pour la fonction « Ouvrir la porte », la fonction d'accès est disponible à tout moment.

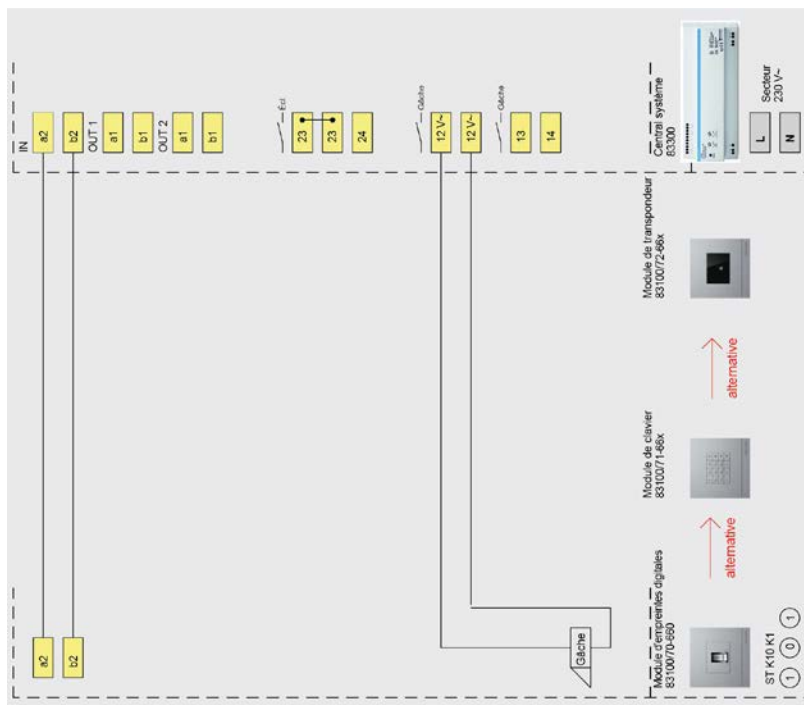


Fig. 6: Contrôle d'accès, un portier

2.2 Type d'installation: interphone extérieur audio avec contrôle d'accès par module de clavier

Description de l'installation:

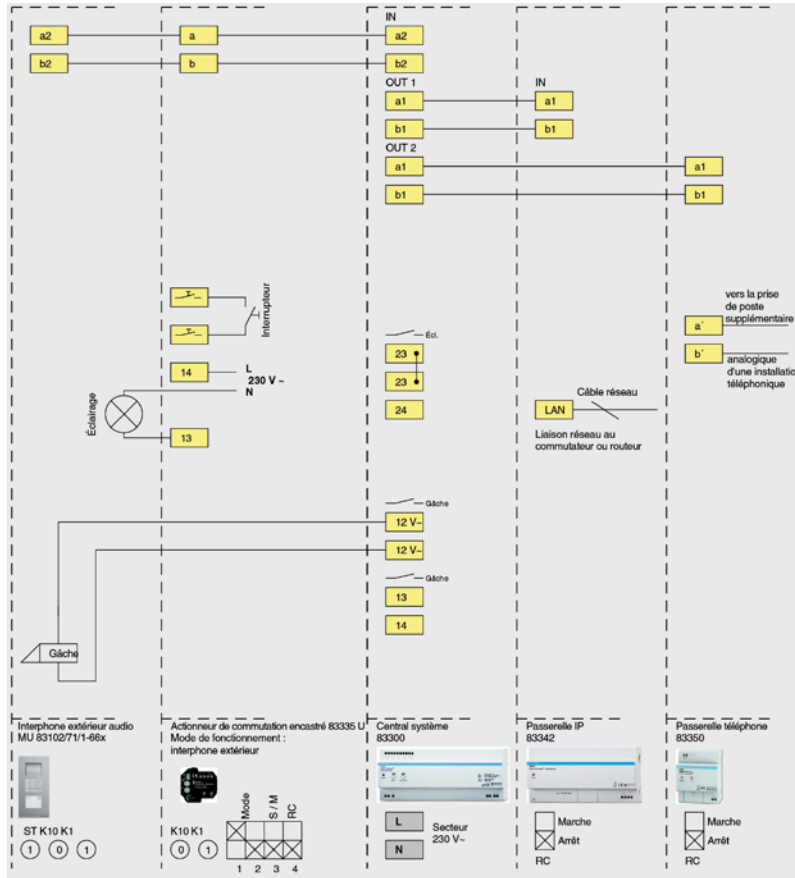
L'installation ABB-Welcome comprend un interphone extérieur audio ABB-Welcome avec module de clavier 83102/71/1-66x et une touche de sonnette, un actionneur de commutation encastré 83335 U, ainsi qu'une passerelle IP 83342, une passerelle téléphone 83350, les appareils d'alimentation secteur et de commande.

Exemples de raccordement

L'actionneur de commutation permet de commuter l'éclairage à l'aide de la touche d'éclairage disponible sur le module de clavier. Une passerelle IP peut être utilisée pour que la programmation devienne plus confortable. Toutefois, la mise en service de l'installation est aussi possible sans passerelle IP.

Une passerelle téléphone permet d'affecter des boutons de sonnette à un numéro de téléphone dans une installation téléphonique. Le module de clavier permet d'appeler de manière ciblée jusqu'à 99 téléphones par le biais de l'installation téléphonique.

A l'issue de la mise en service et de la configuration d'un utilisateur pour la fonction « Ouvrir la porte », la fonction d'accès est disponible à tout moment.



Application exploitation commerciale avec réception

- Interphonie par installation téléphonique: le bouton de sonnette sur l'interphone extérieur permet d'appeler le téléphone de la réception.
- Module de clavier: le module de clavier permet d'appeler de manière ciblée jusqu'à 99 téléphones par le biais de l'installation téléphonique.
- Appel du téléphone correspondant par le biais d'une adresse d'interphone intérieur + touche .
- Pour ouvrir la porte, entrer le code de 3 à 8 caractères + touche .
- Commutation d'éclairage par actionneur de commutation 83335 U avec touche .
- Programmation confortable par passerelle IP 83342.

Fig. 7: Interphone extérieur audio avec contrôle d'accès par module de clavier

2.3 Interphone extérieur vidéo, avec module de contrôle d'accès intégré et externe

Description de l'installation:

L'installation ABB-Welcome comprend 2 interphones extérieurs vidéo ABB-Welcome avec module de contrôle d'accès, tels que l'interphone extérieur vidéo avec module d'empreintes digitales 83121/70/1-660 et une touche de sonnette ainsi qu'un interphone extérieur ABB-Welcome avec module d'empreintes digitales 83100/70-66x, tout comme un interphone intérieur et des appareils d'alimentation secteur et de commande.

La commande du système d'ouverture de porte a lieu par le biais des deux modules de contrôle d'accès.

L'ABB-WelcomeTouch 83220 AP-xxx peut être utilisé en tant qu'interphone intérieur. Une liaison audio et vidéo est établie lors du coup de sonnette sur l'interphone extérieur ou lors de l'activation du microphone sur l'interphone intérieur.

Il est possible de raccorder un bouton-poussoir de sonnette d'étage (ERT). Une différence acoustique d'appel est établie entre l'appel de porte et l'appel d'étage.

A l'issue de la mise en service et de la configuration d'un utilisateur pour la fonction « Ouvrir la porte », la fonction d'accès est disponible à tout moment.

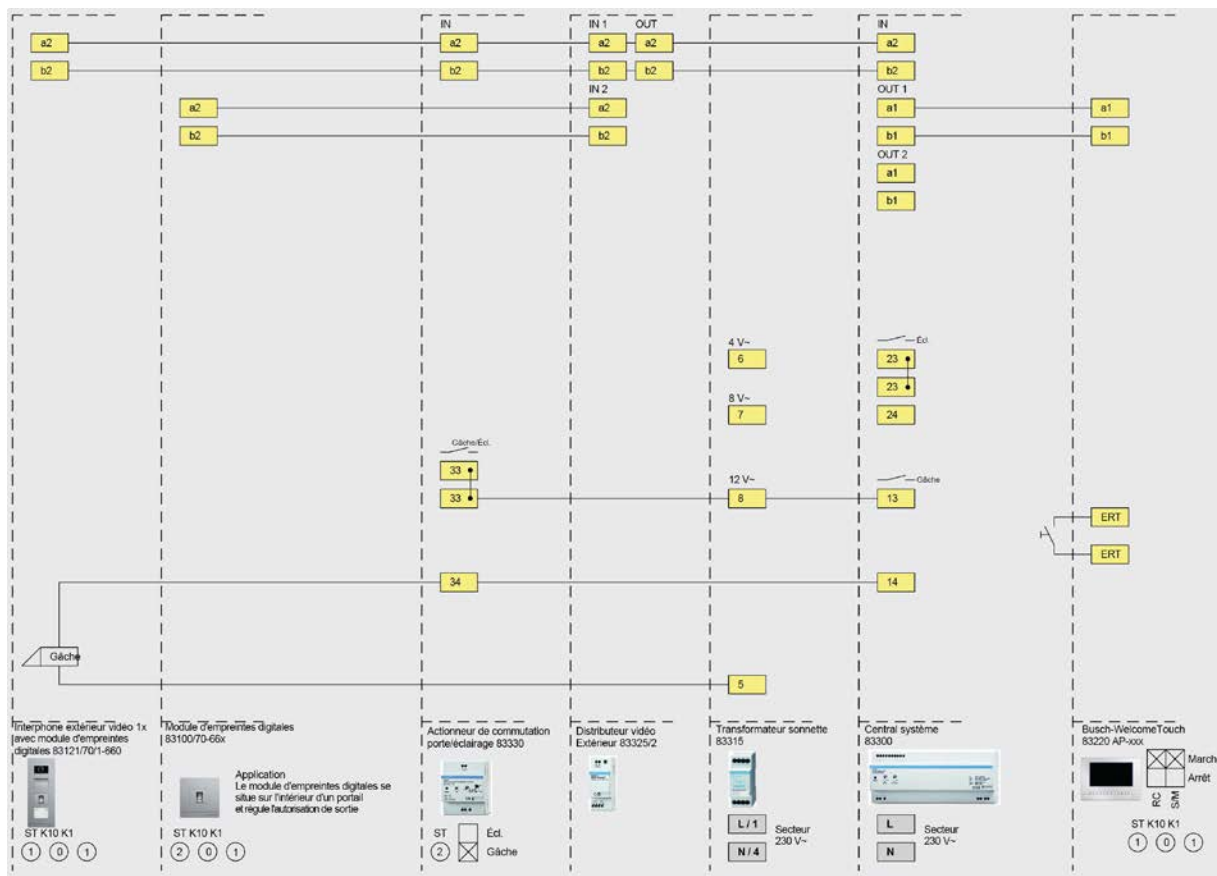


Fig. 8: Interphone extérieur vidéo, avec module de contrôle d'accès intégré et externe

2.4 Type d'installation: interphone extérieur vidéo avec module de contrôle d'accès et interphones intérieurs vidéo

Description de l'installation:

L'installation ABB-Welcome comprend un interphone extérieur vidéo ABB-Welcome avec contrôle d'accès et 3 touches de sonnette ainsi qu'un interphone intérieur et des appareils d'alimentation secteur et de commande.

Pour l'interphone extérieur, il est possible de choisir entre un module d'empreintes digitales 83121/70/3-66x, un module de clavier 83121/71/3-66x ou un module de transpondeur 83121/72/3-66x.

L'ABB-WelcomeTouch 83220 AP-xxx peut être utilisé en tant qu'interphone intérieur. Une liaison audio et vidéo est établie lors du coup de sonnette sur l'interphone extérieur ou lors de l'activation du microphone sur l'interphone intérieur.

Il est possible de raccorder un bouton-poussoir de sonnette d'étage (ERT). Une différence acoustique d'appel est établie entre l'appel de porte et l'appel d'étage.

A l'issue de la mise en service et de la configuration d'un utilisateur pour la fonction « Ouvrir la porte », la fonction d'accès est disponible à tout moment.

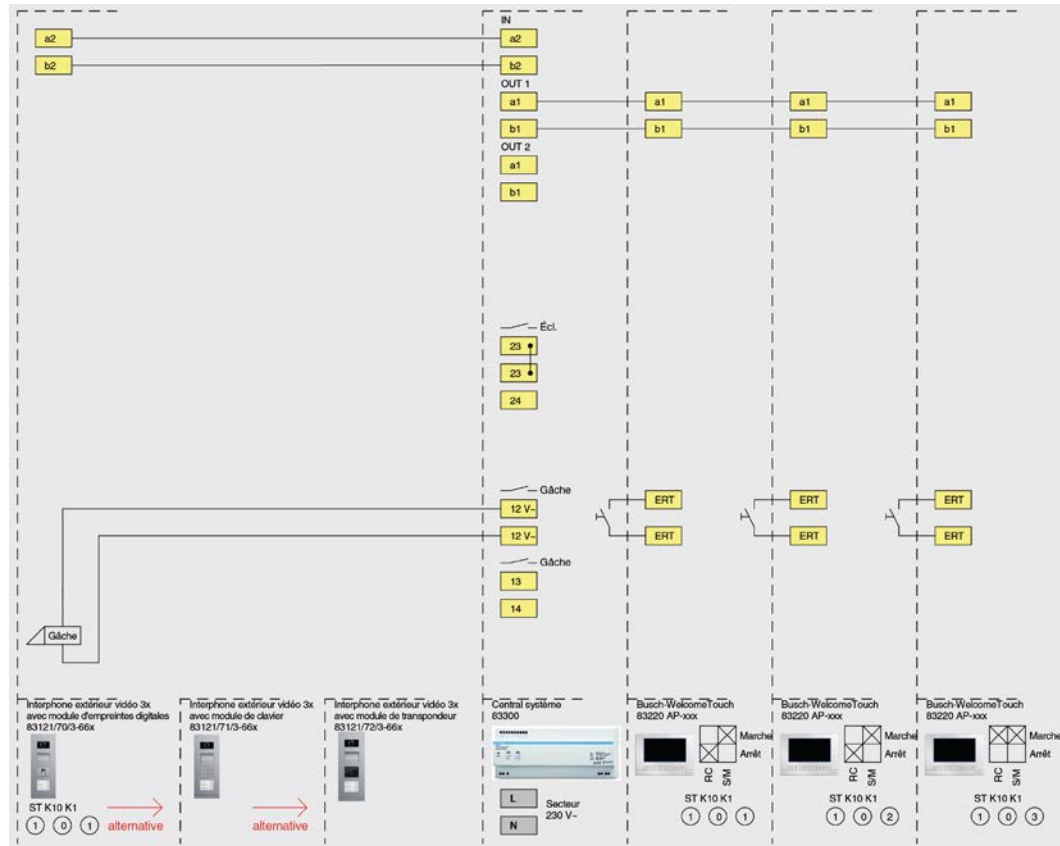


Fig. 9: Interphone extérieur vidéo avec module de contrôle d'accès et interphones intérieurs vidéo

2.5 Type d'installation: interphone extérieur vidéo avec module de contrôle d'accès en tant que composant à encastrer

Description de l'installation:

Le système ABB-Welcome comprend un module audio à encastrer 83110 et une caméra 83501-101 avec raccordement possible sur site de 8 touches de sonnette, d'un module de clavier à encastrer ABB-Welcome 83171-660 et des appareils de commande et d'alimentation secteur.

L'ABB-WelcomeTouch 83220 AP-xxx peut être utilisé en tant qu'interphone intérieur. Une liaison audio et vidéo est établie lors du coup de sonnette sur l'interphone extérieur ou lors de l'activation du microphone sur l'interphone intérieur.

Il est possible de raccorder un bouton-poussoir de sonnette d'étage (ERT). Une différence acoustique d'appel est établie entre l'appel de porte et l'appel d'étage.

A l'issue de la mise en service et de la configuration d'un utilisateur pour la fonction « Ouvrir la porte », la fonction d'accès est disponible à tout moment.

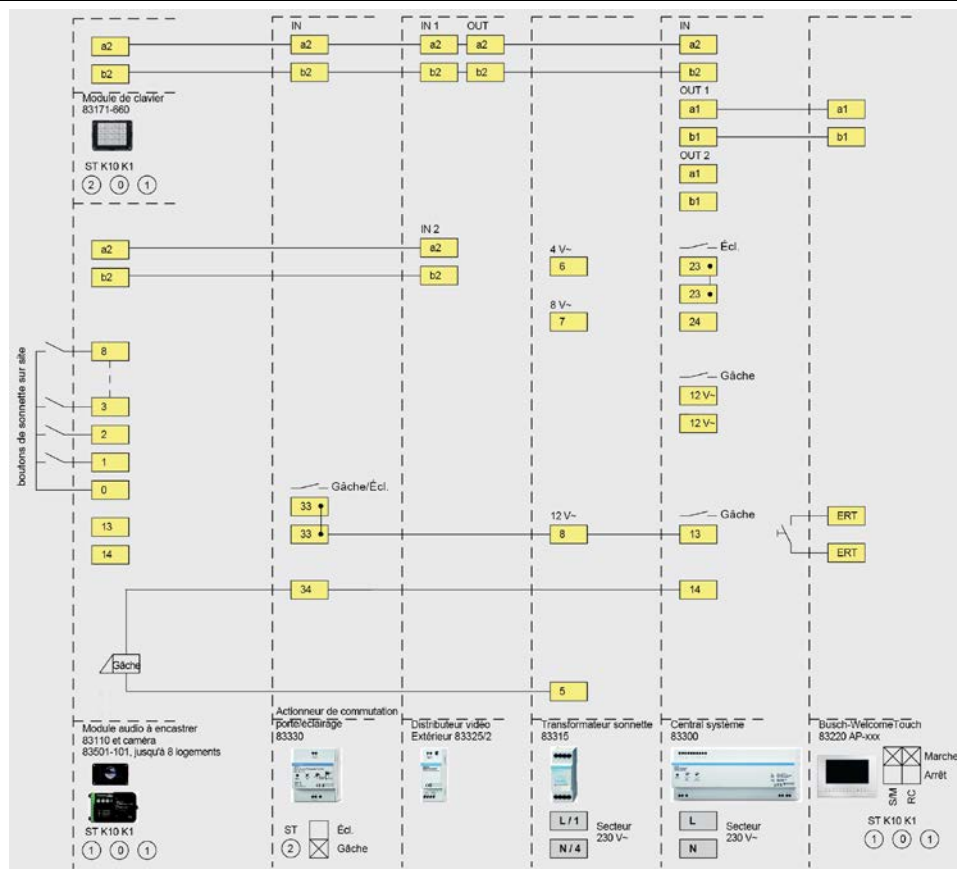


Fig. 10: Interphone extérieur vidéo avec module de contrôle d'accès en tant que composant à encastrer

2.6 Type d'installation: interphone extérieur vidéo avec module de contrôle d'accès

Description de l'installation:

L'installation ABB-Welcome comprend un interphone extérieur vidéo ABB-Welcome avec contrôle d'accès et 3 touches de sonnette ainsi qu'un interphone extérieur ABB-Welcome avec contrôle d'accès, un interphone intérieur et des appareils d'alimentation secteur et de commande.

Pour l'interphone extérieur vidéo avec contrôle d'accès, il est possible de choisir entre un module d'empreintes digitales 83121/70/3-66x, un module de clavier 83121/71/3-66x ou un module de transpondeur 83121/72/3-66x.

Pour l'interphone extérieur avec contrôle d'accès, il est possible de choisir entre un module d'empreintes digitales 83100/70-66x, un module de clavier 83100/71-66x ou un module de transpondeur 83100/72-66x.

L'ABB-WelcomeTouch 83220 AP-xxx peut être utilisé en tant qu'interphone intérieur. Une liaison audio et vidéo est établie lors du coup de sonnette sur l'interphone extérieur ou lors de l'activation du microphone sur l'interphone intérieur.

Il est possible de raccorder un bouton-poussoir de sonnette d'étage (ERT). Une différence acoustique d'appel est établie entre l'appel de porte et l'appel d'étage.

A l'issue de la mise en service et de la configuration d'un utilisateur pour la fonction « Ouvrir la porte », la fonction d'accès est disponible à tout moment.

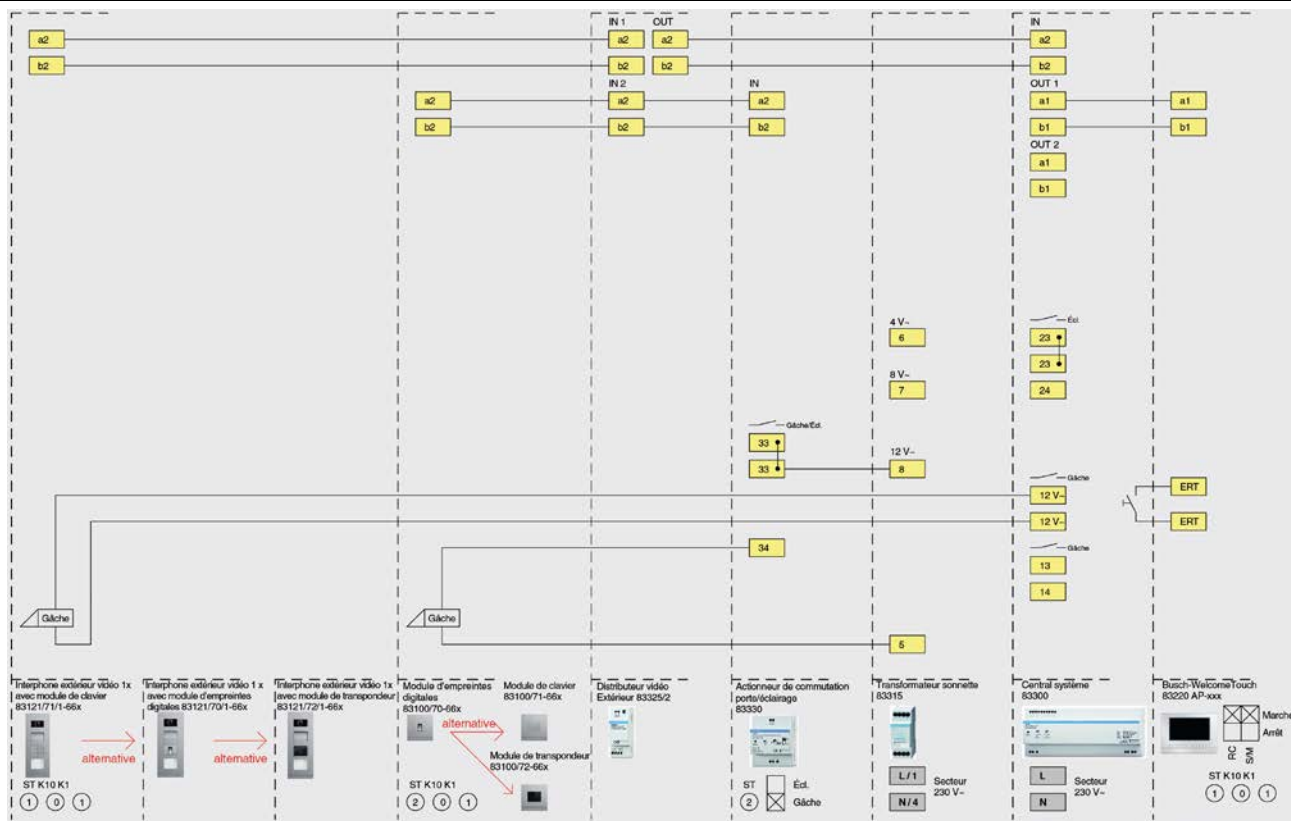


Fig. 11: Interphone extérieur vidéo avec module de contrôle d'accès

2.7 Type d'installation: audio maison individuelle, un portier

Description de l'installation:

L'installation ABB-Welcome comprend un interphone extérieur audio ABB-Welcome 83101/1-xxx avec une touche de sonnette. Les appareils 83205 AP-xxx, 83210 AP-xxx ou 83200 U peuvent être utilisés en tant qu'interphones intérieurs.

Une liaison est établie lors du coup de sonnette sur l'interphone extérieur ou lors de l'activation du microphone sur l'interphone intérieur. Un blocage intégré de l'écoute empêche l'établissement d'une connexion entre un interphone intérieur et un portier extérieur, lorsqu'une connexion à un autre interphone intérieur est déjà en cours. Une connexion dure deux minutes maximum au bout desquelles elle est interrompue automatiquement.

Il est possible de raccorder un bouton-poussoir de sonnette d'étage (ERT). Une différence acoustique d'appel est établie entre l'appel de porte et l'appel d'étage. Cinq sonneries sont disponibles au choix. La fonction d'ouverture de porte est possible à tout moment.

Fonctions supplémentaires:

Une utilisation en parallèle d'un maximum de 4 interphones intérieurs est possible.

L'actionneur de commutation 83335 U permet la commande d'une sonnerie sur site. En complément, l'actionneur prévoit une entrée binaire destinée au raccordement d'un bouton-poussoir de sonnette d'étage.

Nota: veuillez noter les informations spécifiques au système en matière de câblage, de portées, d'unités de consommation et de topologie système au chapitre 1 (Planification et installation manuelles).

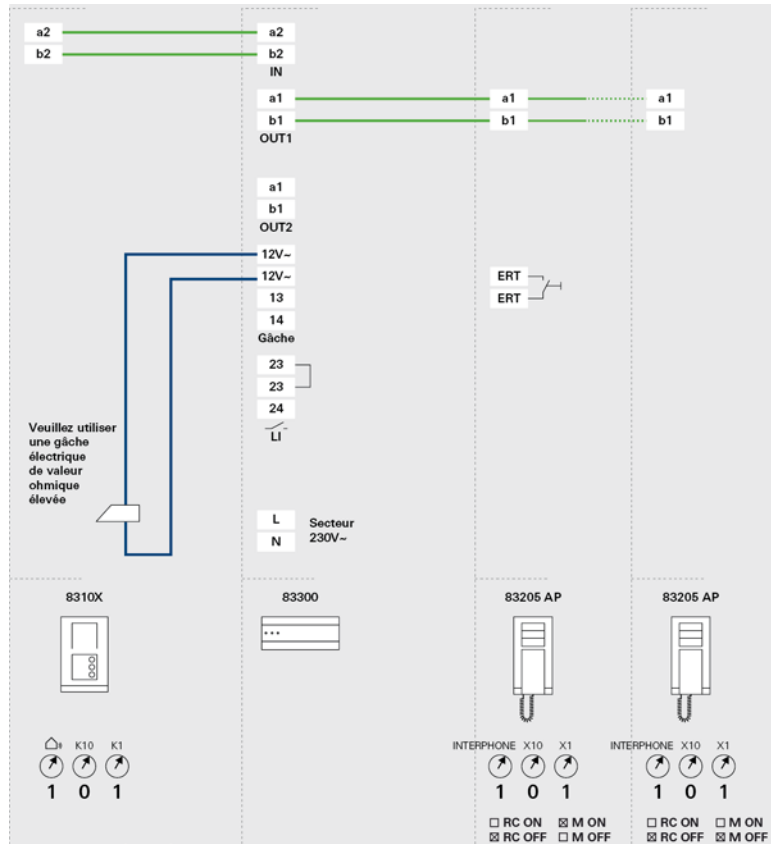


Fig. 12: Audio immeuble collectif, un portier

2.8 Type d'installation: audio immeuble collectif, un portier

Câblage: colonne montante avec dérivations

Description de l'installation:

L'installation ABB-Welcome comprend un interphone extérieur audio ABB-Welcome 8310x/x-xxx avec 15 touches de sonnette maximum. Les appareils 83205 AP-xxx, 83210 AP-xxx ou 83200 U peuvent être utilisés en tant qu'interphones intérieurs.

Une liaison est établie lors du coup de sonnette sur l'interphone extérieur ou lors de l'activation du microphone sur l'interphone intérieur. Un blocage intégré de l'écoute empêche l'établissement d'une connexion entre un interphone intérieur et un portier extérieur, lorsqu'une connexion à un autre interphone intérieur est déjà en cours. Une connexion dure deux minutes maximum au bout desquelles elle est interrompue automatiquement.

Il est possible de raccorder un bouton-poussoir de sonnette d'étage (ERT) à chaque interphone intérieur. Une différence acoustique d'appel est établie entre l'appel de porte et l'appel d'étage. Cinq sonneries sont disponibles au choix. La fonction d'ouverture de porte est possible à tout moment.

Fonctions supplémentaires: en tenant compte des unités de consommation requises, une utilisation en parallèle d'un maximum de 4 interphones intérieurs est possible pour chaque appartement.

L'actionneur de commutation 83335 U permet la commande d'une sonnerie sur site. En complément, l'actionneur prévoit une entrée binaire destinée au raccordement d'un bouton-poussoir de sonnette d'étage.

Nota: veuillez noter les informations spécifiques au système en matière de câblage, de portées, d'unités de consommation et de topologie système au chapitre 1 (Planification et installation manuelles).

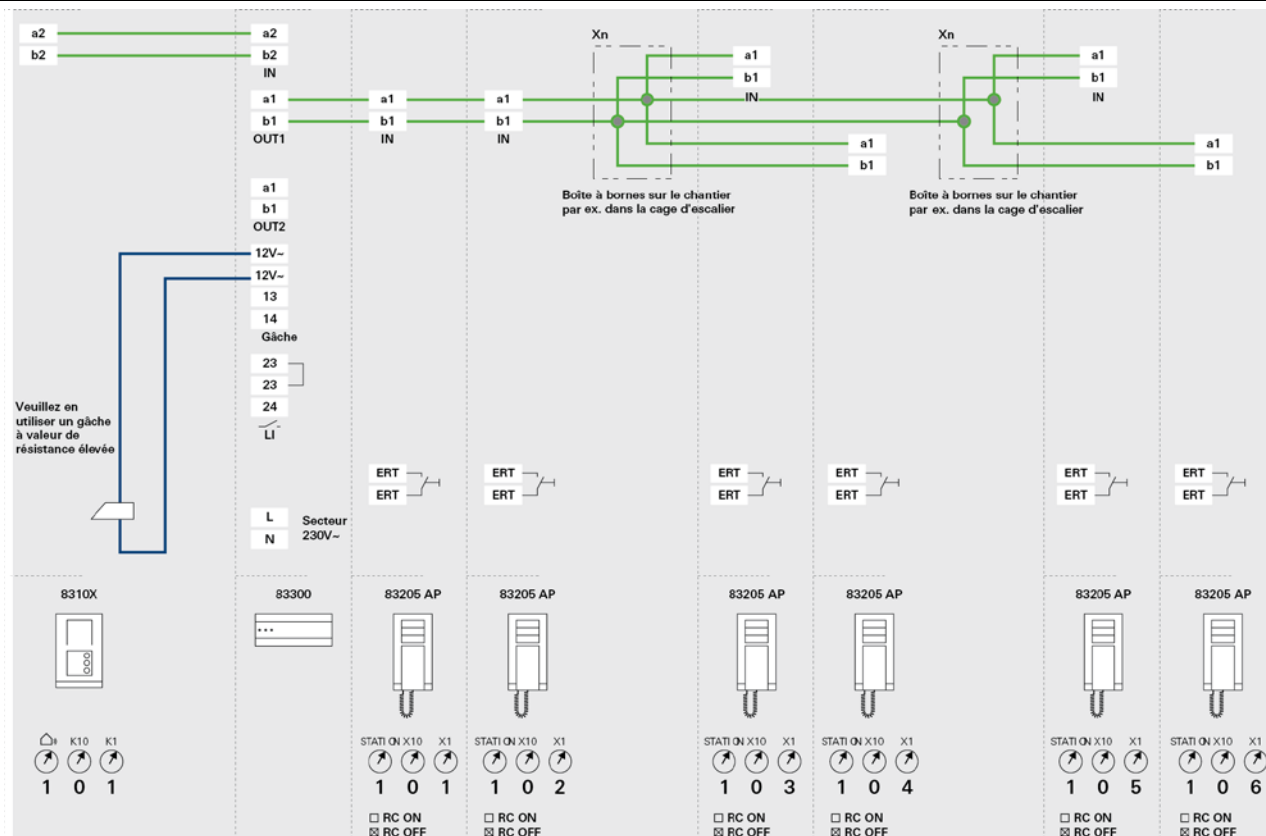


Fig. 13: Audio immeuble collectif, un portier

2.9 Type d'installation: audio avec jusqu'à 2 portiers

Câblage des portes: en étoile

Description de l'installation:

Une extension de l'installation audio ABB-Welcome est possible jusqu'à 2 interphones extérieurs ABB-Welcome 8310x/x-xxx ou modules à encastrer 83110 et 83111. Les appareils 83205 AP-xxx, 83210 AP-xxx ou 83200 U peuvent être utilisés en tant qu'interphones intérieurs.

Un actionneur de commutation ABB-Welcome porte/éclairage 83330 est requis pour la commande d'un système d'ouverture de porte. L'alimentation électrique des systèmes d'ouverture de porte supplémentaires a lieu par le biais du transformateur sonnette 83315.

Une liaison aux interphones extérieurs appelant est établie en sonnant. L'affectation de la fonction d'ouverture de porte est automatique via l'appel de sonnette. En l'absence d'un appel de sonnette, l'« interphone extérieur de référence » configuré sur l'interphone intérieur est actif.

Les connexions établies sur un interphone extérieur ont toujours priorité sur les connexions en cours. Cela signifie qu'une connexion active est interrompue dès qu'un autre participant est appelé sur le même interphone extérieur.

En présence d'un ou plusieurs interphones extérieurs, un appel en cours a priorité, un autre appel d'un autre interphone extérieur obtient alors un accusé de réception négatif.

Un occupant ne peut pas établir de connexion à un interphone extérieur, en présence d'une connexion déjà active (blocage de l'écoute). Un système ABB-Welcome occupé est indiqué sur les interphones intérieurs par un signal visuel.

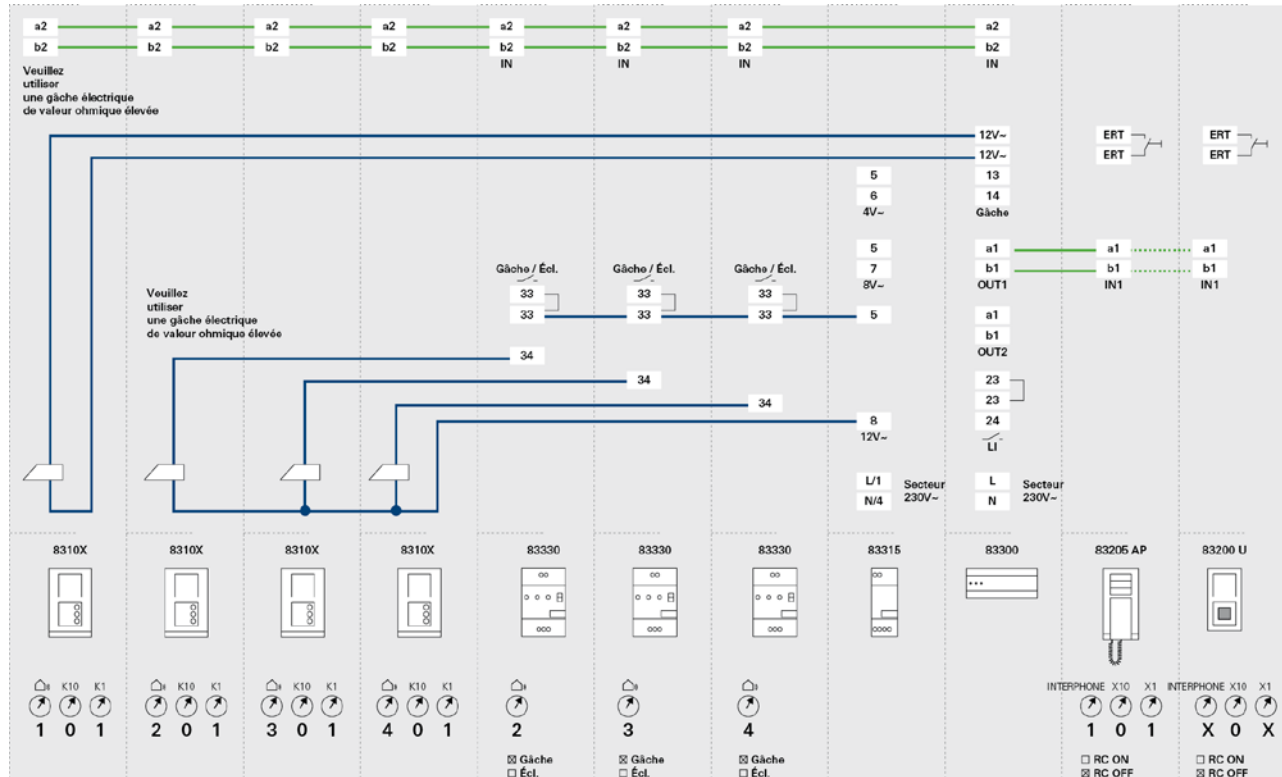


Fig. 14: Audio avec 2 portiers maxi

2.10 Type d'installation: vidéo 1 à 2 appartements, un portier

Description de l'installation:

L'installation ABB-Welcome comprend un interphone extérieur vidéo ABB-Welcome 8312x/x-xxx avec 2 touches de sonnette maximum en tenant compte des unités de consommation requises. L'ABB-WelcomeTouch 83220 AP-xxx ou les appareils audio 83205 AP-xxx, 83210 AP-xxx et 83200 U peuvent être utilisés en tant qu'interphones intérieurs.

Une liaison audio et vidéo est établie lors du coup de sonnette sur l'interphone extérieur ou lors de l'activation du microphone sur l'interphone intérieur. Un blocage intégré de l'écoute empêche l'établissement d'une connexion entre un interphone intérieur et un portier extérieur, lorsqu'une connexion à un autre interphone intérieur est déjà en cours. Une connexion dure deux minutes maximum au bout desquelles elle est interrompue automatiquement.

Il est possible de raccorder un bouton-poussoir de sonnette d'étage (ERT). Une différence acoustique d'appel est établie entre l'appel de porte et l'appel d'étage. Cinq sonneries sont disponibles au choix. La fonction d'ouverture de porte est possible à tout moment.

Fonctions supplémentaires:

En tenant compte des unités de consommation requises, une utilisation en parallèle d'un maximum de 4 interphones intérieurs est possible.

Nota: veuillez noter les informations spécifiques au système en matière de câblage, de portées, d'unités de consommation et de topologie système au chapitre 1 (Planification et installation manuelles).

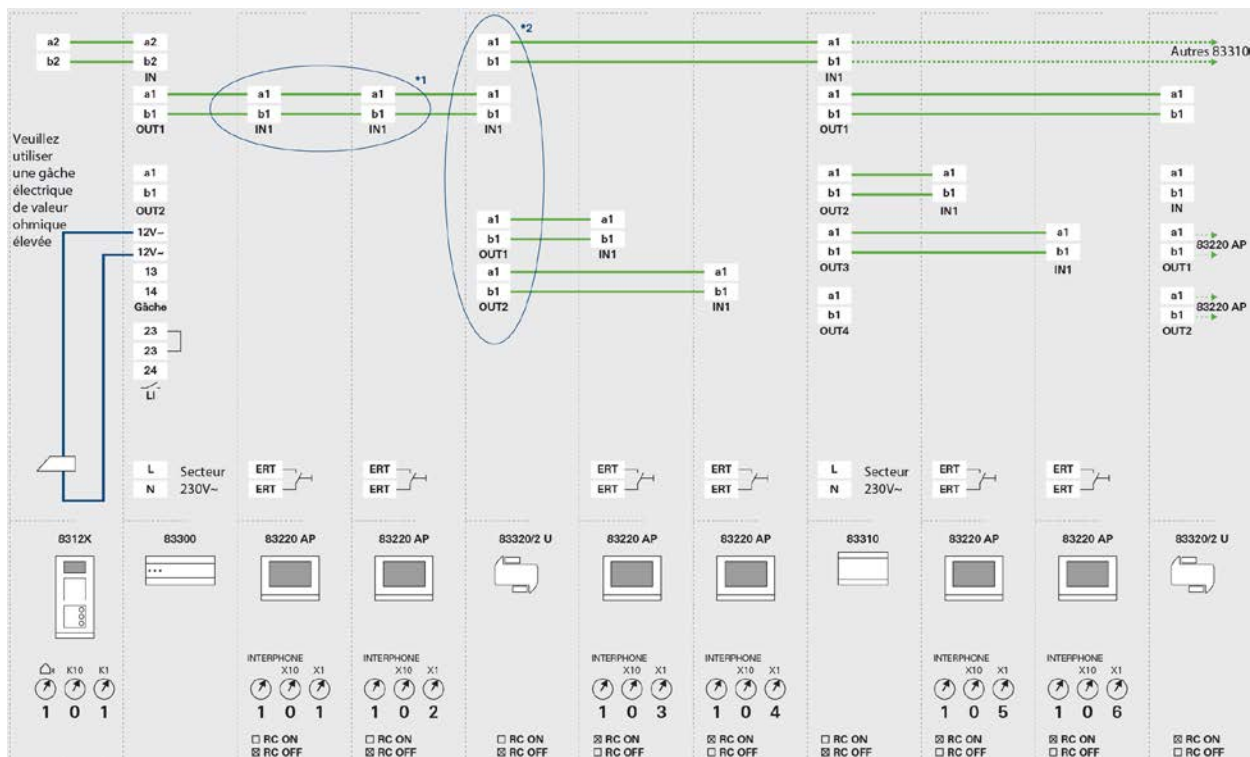


Fig. 15: Vidéo immeuble collectif, un portier

2.11 Type d'installation: vidéo avec 2 portiers maxi.

Câblage des portes: en étoile

Description de l'installation:

Une extension de l'installation vidéo ABB-Welcome est possible jusqu'à 4 interphones extérieurs ABB-Welcome 8310x/x-xxx ou modules à encastrer 83110 et 83111.

L'ABB-WelcomeTouch 83220 AP-xxx ou les appareils audio 83205 AP-xxx, 83210 AP-xxx et 83200 U peuvent être utilisés en tant qu'interphones intérieurs.

Un actionneur de commutation ABB-Welcome porte/éclairage 83330 et un distributeur vidéo extérieur 83325/2 sont requis pour chaque portier supplémentaire. L'alimentation électrique des systèmes d'ouverture de porte supplémentaires a lieu par le biais du transformateur sonnette 83315.

Une liaison aux interphones extérieurs appelant est établie en sonnant. L'affectation de la fonction d'ouverture de porte est automatique via l'appel de sonnette. En l'absence d'un appel de sonnette, l'« interphone extérieur de référence » configuré sur l'interphone intérieur est actif.

Les connexions établies sur un interphone extérieur ont toujours priorité sur les connexions en cours. Cela signifie qu'une connexion active est interrompue dès qu'un autre participant est appelé sur le même interphone extérieur.

En présence d'un ou plusieurs interphones extérieurs, un appel en cours a priorité, un autre appel d'un autre interphone extérieur obtient alors un accusé de réception négatif.

Un occupant ne peut pas établir de connexion à un interphone extérieur, en présence d'une connexion déjà active (blocage de l'écoute). Un système ABB-Welcome occupé est indiqué sur les interphones intérieurs par un signal visuel.

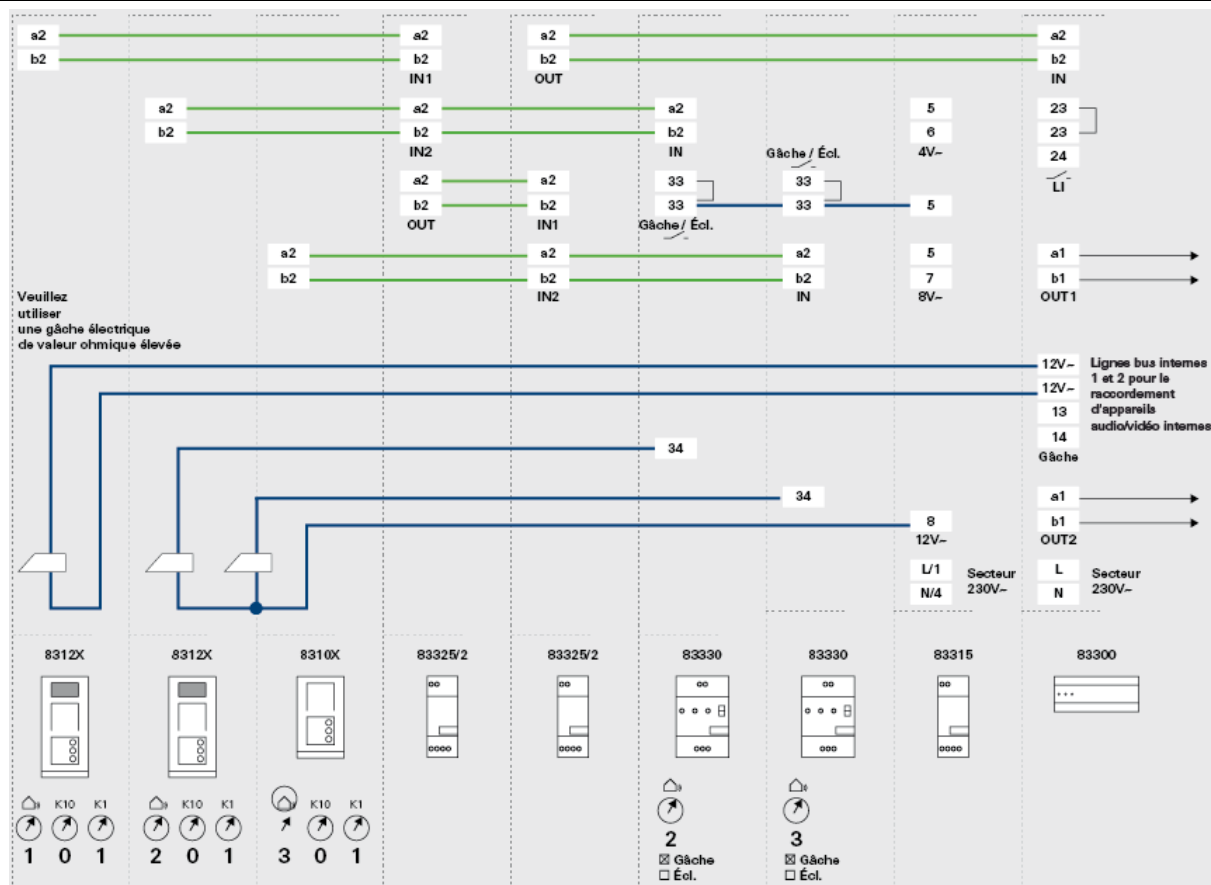


Fig. 16: Vidéo avec 2 portiers maxi.

2.12 Raccordement et utilisation du module audio à encastrer

Module audio à encastrer

Le module audio à encastrer constitue le composant de base. Il est doté d'un haut-parleur et d'un microphone, d'un raccordement au bus 2 fils, d'entrées binaires pour le raccordement d'un maximum de 8 boutons de sonnette ainsi que d'interfaces de raccordement aux extensions de touches à encastrer et au module de caméra.

Module de caméra

Aucune condition de montage normalisée n'est disponible pour les modules de caméra. La découpe doit être spécialement adaptée aux dimensions du module de caméra de Busch-Jaeger. Ceci doit être considéré lors de la passation de commande de la plaque de conversation ou de la boîte aux lettres. La hauteur de montage recommandée est de 1,5 m.

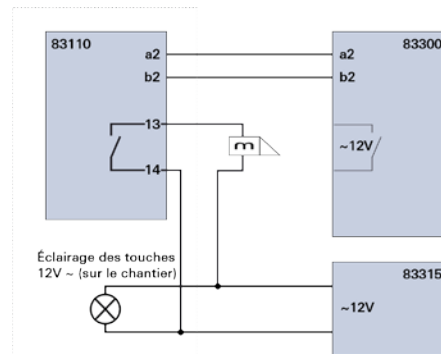
Extension de touches à encastrer:

L'extension de touches à encastrer complète le module audio à encastrer par des entrées binaires supplémentaires. Le module audio à encastrer peut être enchaîné à un maximum de 8 extensions de touches à encastrer pour ainsi permettre le raccordement de jusqu'à 99 touches d'appel.

Raccordement du système d'ouverture de porte

Le module audio à encastrer intègre un relais permettant de commuter le système d'ouverture de porte (bornes de raccordement 13/14). Cette fonction est notamment intéressante en cas de rénovation, lors du remplacement d'un interphone extérieur plus ou moins ancien par le biais duquel le système d'ouverture de porte était déjà câblé. Le problème de ce câblage réside dans la sécurité du système.

Si une personne non autorisée devait ouvrir le compartiment d'installation de la boîte aux lettres, un simple court-circuit lui suffit pour avoir accès. Il convient donc ici de recommander de ne réaliser un tel câblage que pour les zones non critiques en matière de sécurité (le portail, par ex.).



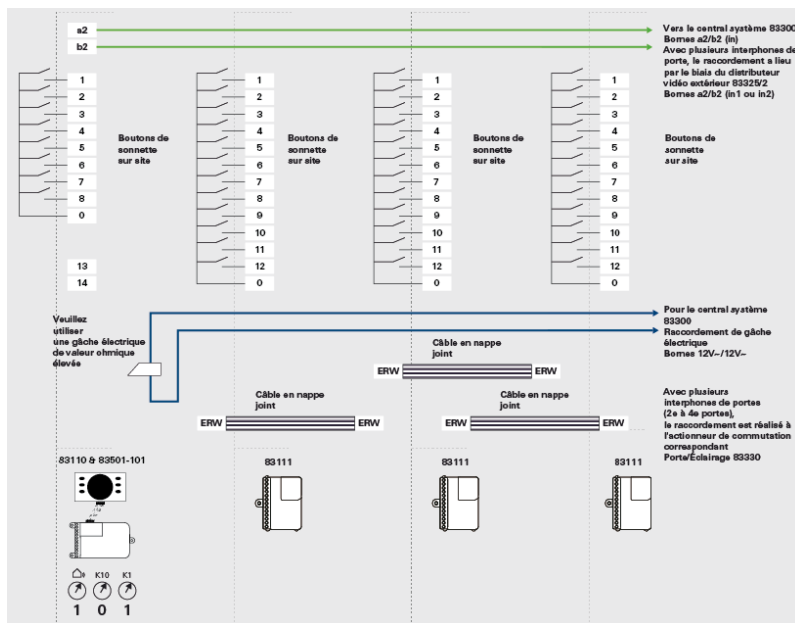


Fig. 17: Vidéo avec 2 portiers maxi.

2.13 Type d'installation: vidéo avec passerelle IP

Description de l'installation:

A titre de complément aux interphones intérieurs à installation fixe, la passerelle IP 83342 permet d'intégrer jusqu'à 4 participants au système ABB-Welcome. Les smartphones, tablettes (à partir d'android 4.0 et Cortex-A8 CPU ainsi qu'Apple à partir d'iOS 7), Busch-ComfortTouch® 8136/09-xxx ou 8136/12-xxx ou un Busch-ComfortTouch® 8136 sont possibles en tant que participants. Un mélange de participants différents est possible, par ex. un Busch-ComfortTouch®, une tablette et 2 smartphones.

Exemples de raccordement

La configuration de la passerelle IP est aisément réalisée par le biais d'un navigateur Internet quelconque. La page de configuration « App Management » permet le couplage de 4 terminaux mobiles au maximum. Sur la page de configuration « ComfortTouch 3.x correspondant », jusqu'à trois profils utilisateurs possédant des droits différents peuvent être créés pour le raccordement des ComfortTouch 8136/09-xxx et 8136/12-xxx.

Un Busch-ComfortTouch® 8136 peut être configuré sur la page de configuration « ComfortTouch 2.x correspondant ».

Nota: la passerelle IP se comporte comme un interphone intérieur, c'est-à-dire que seul un bouton de sonnette peut être affecté. Tous les participants raccordés à la passerelle IP fonctionnent alors en parallèle.

Nota: les liaisons sans fil aux terminaux mobiles (WLAN) peuvent être interrompues, même lorsque le réseau est normalement stable. En tant que complément de terminaux mobiles, il est recommandé de toujours installer un interphone intérieur filaire, pour ne manquer aucun appel.

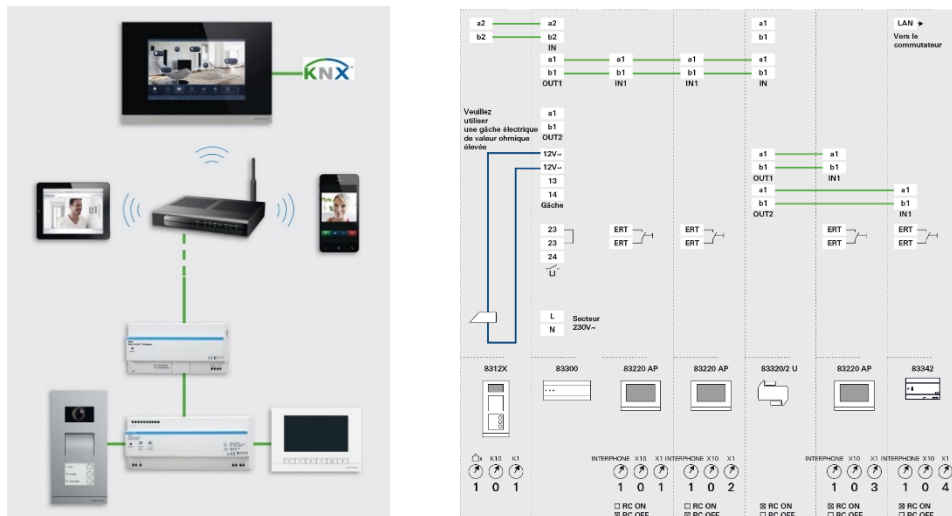


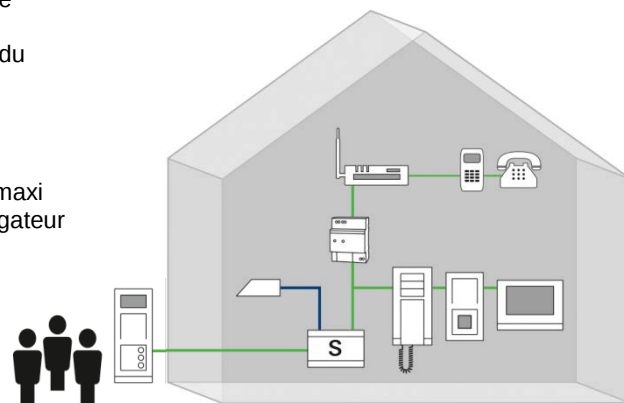
Fig. 18: Audio avec programmation de passerelle téléphone par passerelle IP

2.14 Passerelle téléphone ABB-Welcome

Le téléphone ne cesse de gagner en importance dans la vie quotidienne et a tendance à devenir indispensable. Ses avantages peuvent même être utilisés dans le cadre d'une interphonie moderne. C'est ce que nous démontrons maintenant la passerelle téléphone ABB-Welcome. Elle peut compléter la fonction d'un interphone intérieur ABB-Welcome® et répondre aux appels de porte ainsi qu'acheminer ces derniers vers des téléphones analogiques du réseau fixe, des téléphones DECT, RNIS ou mobiles, par le biais d'un PBX.

Vous trouverez ci-après des informations sur la passerelle téléphone ABB-Welcome:

- Pour le raccordement d'une installation ABB-Welcome aux entrées analogiques d'une installation téléphonique existante
- Permet l'utilisation d'un téléphone (par ex. DECT, RNIS, téléphone portable) en tant qu'interphone intérieur
- Prise d'appel, ouverture de porte, allumage de l'éclairage à l'aide du clavier du téléphone (DTMF)
- Commutation entre des numéros d'appel de destination librement programmables, à l'aide du clavier du téléphone (DTMF)
- Protection par code PIN de tous les réglages de configuration
- Pour les installations ABB-Welcome prévoyant 99 appartements maxi
- Programmation via le clavier du téléphone (DTMF) ou via un navigateur Internet (passerelle IP 83342 requise)
- 2 bornes à vis pour le branchement analogique de l'installation téléphonique
- Unités de consommation: 1
- Degré de protection appareil: IP 20
- Plage de température appareil: -5°C à 45°C
- Dimensions (H x l x P): 90 mm x 72 mm x 65 mm
- Unité de fractionnement: 4 F



Exemples de raccordement

2.15 Type d'installation: audio avec passerelle téléphone

2.15.1 Programmation de la passerelle téléphone par le biais d'un téléphone de l'installation téléphonique (DTMF)

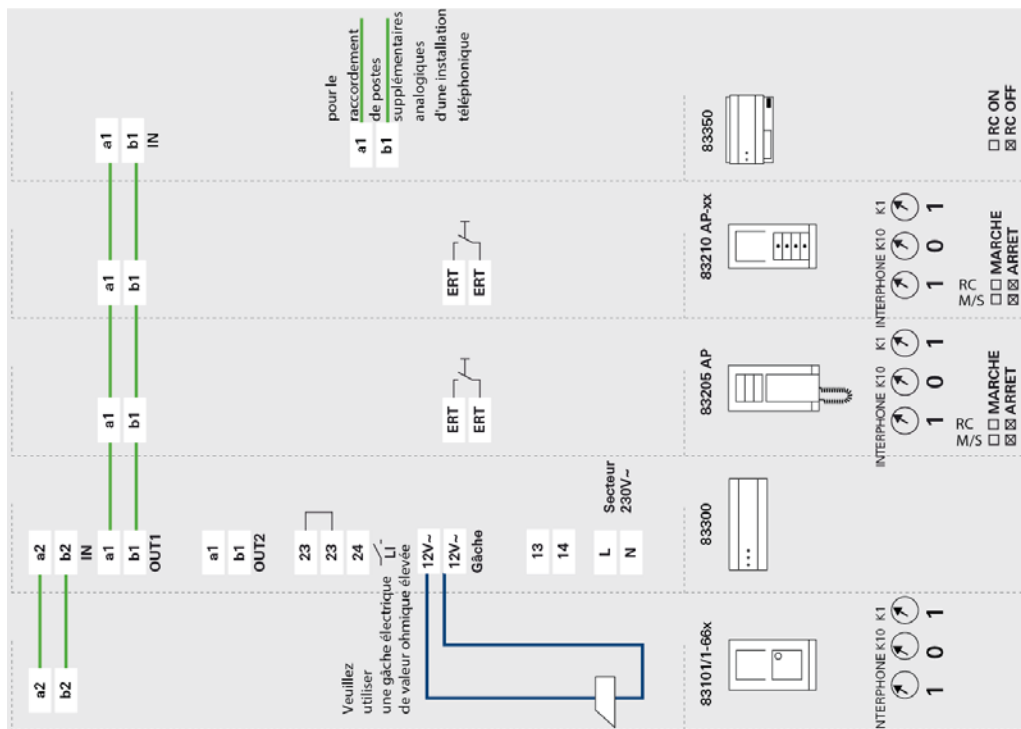


Fig. 19: Programmation de la passerelle téléphone par le biais d'un téléphone de l'installation téléphonique

2.15.2 Programmation de la passerelle téléphone par le biais d'une passerelle IP

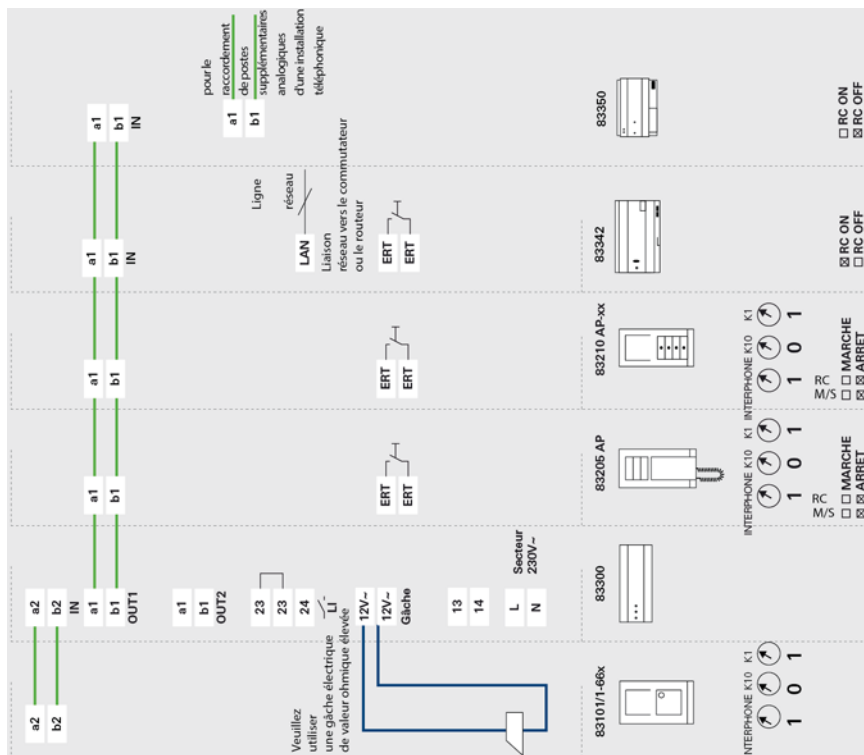


Fig. 20: Programmation de la passerelle téléphone par le biais d'une passerelle IP

Nota: la passerelle téléphone ne prévoit aucun bouton rotatif pour une configuration de l'adresse. L'adresse de l'interphone intérieur (01) est configurée au niveau de la passerelle téléphone.

2.16 Actionneur de commutation encastré 83335 U

Mode de fonctionnement Interphone intérieur

L'actionneur de commutation encastré complète le système ABB-Welcome par l'ajout d'un actionneur destiné à un montage dans un boîtier encastré de 55 mm de Ø.

En mode de fonctionnement « Interphone intérieur », l'actionneur commute lors d'un appel de porte/à l'étage entrant. Un bouton-poussoir raccordé à l'entrée de poste supplémentaire joue le rôle de bouton-poussoir de sonnette d'étage. Tous les interphones intérieurs possédant la même adresse déclenchent une sonnette à l'étage. Le relais de l'actionneur commute.

Application: commande d'un transmetteur de signaux sur site parallèlement à l'interphone intérieur (fonction de signal secondaire). L'actionneur de commutation et l'interphone intérieur obtiennent la même adresse et l'actionneur de commutation fonctionne en tant qu'esclave. A l'aide d'un potentiomètre, le temps de commutation du relais peut être réglé sur une période allant d'une seconde à une minute. La commande de l'actionneur de commutation peut aussi avoir lieu sans interphone intérieur en parallèle, à l'aide d'un bouton de sonnette. L'appareil fonctionne alors en tant que maître et obtient l'adresse du bouton de sonnette par le biais duquel l'actionneur doit être commandé.

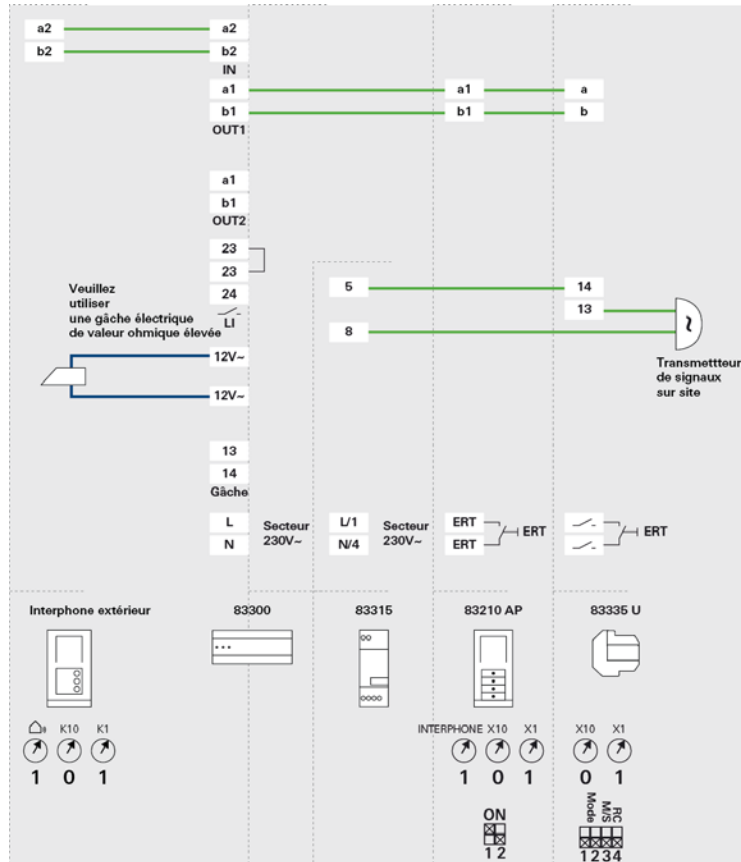


Fig. 21: Actionneur de commutation encastré 83335 U

3 Mise en service

3.1 Adressage

3.1.1 Affectation des boutons de sonnette aux appartements

Les interphones intérieurs des appartements peuvent être affectés aux boutons de sonnettes d'un portier, en réglant l'adresse d'appareil. Lorsque le bouton a été actionné, l'appel est émis à l'adresse qui a été définie.

3.1.2 Utilisation de plusieurs interphones extérieurs: affectation uniforme des boutons de sonnette

Lorsque plusieurs interphones extérieurs ont été installés dans un système ABB-Welcome, les boutons de sonnette de chacun des interphones extérieurs sont normalement affectés de manière identique. Ainsi chaque appartement peut être appelé de tous les interphones extérieurs. Très utile pour un bâtiment possédant plusieurs entrées desservant tous les appartements.

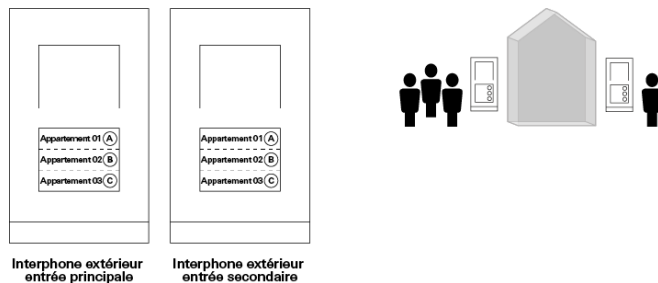


Fig. 22: Utilisation de plusieurs interphones extérieurs: affectation uniforme des boutons de sonnette

3.1.3 Affectation des boutons de sonnette d'un interphone extérieur à un appartement

Affectation en usine des boutons de sonnette

Les boutons de sonnette d'un interphone extérieur sont affectés, dans l'ordre, de haut en bas et de gauche à droite aux appartements avec les adresses 01, 02, etc. Cette affectation simple est également valable lorsque plusieurs interphones extérieurs ont été installés dans le système. Ainsi, dans l'illustration ci-après, le bouton-poussoir A de chaque interphone extérieur est affecté à l'appartement 01, etc. Ce réglage d'usine est déterminé par deux potentiomètres situés au dos de l'interphone extérieur. « K10 » doit être positionné sur « 0 » et « K1 » sur « 1 ».

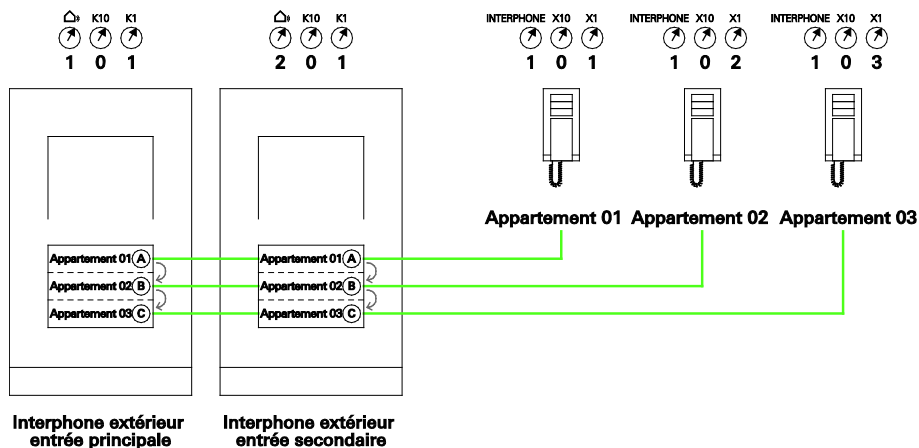


Fig. 23: Affectation des boutons de sonnette d'un interphone extérieur à un appartement – Affectation en usine des boutons de sonnette

3.1.4 Modification de l'affectation des boutons de sonnette (« décalage »)

Les adresses préprogrammées des boutons de sonnette peuvent être modifiées. Afin que le bouton de sonnette supérieur situé sur le côté gauche soit affecté à un autre appartement.

Les autres boutons de sonnette sont affectés dans l'ordre aux autres appartements. La figure ci-après illustre 3 interphones extérieurs.

L'interphone extérieur au portail et l'interphone extérieur installé sur le bâtiment de gauche présentent l'affectation en usine des boutons de sonnette. Sur l'interphone extérieur du bâtiment droit, le réglage présente un décalage de 03. La valeur du « décalage » est déterminée par deux potentiomètres situés au dos de l'interphone extérieur. « K10 » définit le chiffre des dizaines (ici « 0 ») et « K1 » celui des unités (ici « 3 »). En usine, le décalage est paramétré sur « 01 ».

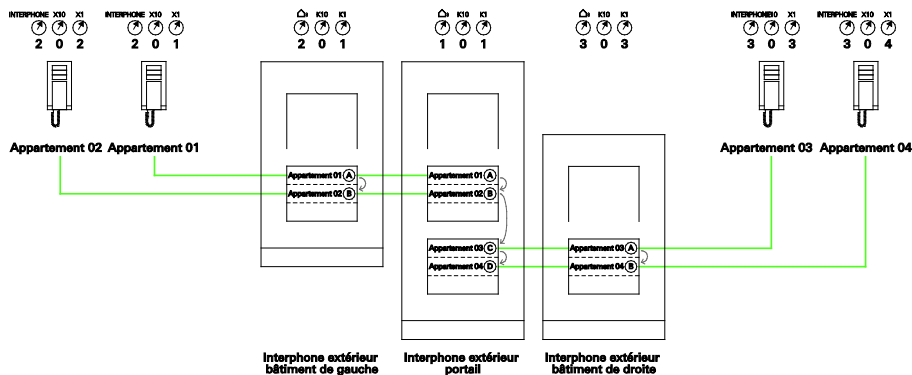


Fig. 24: Modification de l'affectation des boutons de sonnette (« décalage »)

3.1.5 Utilisation de plusieurs interphones extérieurs: affectation de l'interphone extérieur de référence

En présence de plusieurs interphones extérieurs, le système ABB-Welcome garantit que la porte à laquelle un visiteur a sonné puisse être ouverte. L'occupant appuie simplement sur la touche « Ouvrir la porte » située sur l'interphone intérieur. De plus, il peut allumer l'éclairage de l'entrée correspondante. La personne peut également ouvrir la porte et allumer la lumière à partir de l'appartement sans qu'il y ait eu d'appel.

En présence de plusieurs entrées équipées d'un interphone extérieur, un interphone extérieur de référence est déterminé pour l'ouverture de la porte et la commutation de l'éclairage. Le réglage s'effectue sur les interphones intérieurs de chacun des appartements. Avec l'ABB-WelcomeTouch, il est possible d'activer l'image de caméra d'un interphone extérieur même sans connexion d'appel. En l'occurrence, c'est l'image de caméra de l'interphone extérieur de référence qui s'affiche.

3.1.6 Réglage de l'adresse de l'interphone extérieur

Sur les interphones extérieurs et les commutateurs correspondants pour la porte et l'éclairage, le réglage de l'adresse permet leur affectation à l'une des quatre entrées du système ABB-Welcome. Pour cela, le bouton rotatif Bâtiment/Extérieur est réglé sur une adresse comprise entre 1 et 4. Le bouton se situe au dos de l'interphone extérieur et du module audio à encastrer ou à l'avant du commutateur monté sur rail (MRD).

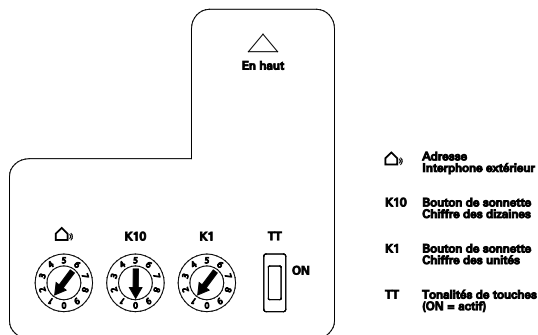


Fig 25: Réglage de l'adresse de l'interphone extérieur

3.2 Réglage du son des touches MAR / ARR

Sur les interphones extérieurs, le commutateur du son des touches « TT » permet d'activer ou de désactiver le signal sonore émis lorsque l'on appuie sur un bouton de sonnette. Le commutateur se trouve au dos de l'interphone extérieur.

3.3 Réglage de l'adresse de l'interphone intérieur

Sur les interphones intérieurs, l'appartement est affecté par l'intermédiaire du réglage de l'adresse. Un système ABB-Welcome permet l'adressage de 99 appartements au maximum. Chacun des appartements peut être équipé de jusqu'à quatre interphones intérieurs non prioritaires les uns par rapport aux autres et ayant une adresse identique. Lorsque vous appuyez sur le bouton de sonnette affecté, les 4 interphones intérieurs sont appelés.

Le réglage de l'adresse d'un interphone intérieur (par ex. « 15 ») s'effectue au moyen des boutons « X10 » et « X1 » sur les interphones intérieurs ; en l'occurrence, « X10 » permet de régler le chiffre des dizaines (ici « 1 ») et « X1 » le chiffre des unités (ici « 5 »). Les boutons rotatifs sont situés au dos ou sur le côté extérieur des interphones intérieurs.

3.4 Réglage de la « l'interphone extérieur de référence »

Si le système ABB-Welcome est équipé de plusieurs interphones extérieurs, l'« Interphone extérieur de référence » doit être réglé sur les interphones intérieurs.

A cet effet, le bouton STATION doit être positionné sur l'adresse de l'interphone extérieur de référence, entre 1 et 4. Ce bouton est situé au dos ou sur le côté extérieur des interphones intérieurs.

3.5 Réglage de l'interphone intérieur principal

Dans chaque appartement, le commutateur « M/S », doit être activé sur l'un des interphones intérieurs. Ce qui signifie « M=ON ». Si d'autres interphones intérieurs sont installés dans l'appartement, le commutateur de tous les appareils doit être positionné sur « M=OFF ». Le commutateur est situé au dos ou sur le côté extérieur des interphones intérieurs.

3.6 Réglage de la résistance de terminaison

Lorsqu'il s'agit d'un système ABB-Welcome uniquement audio, la résistance de terminaison doit toujours être sur « OFF ». Dans le cas de systèmes vidéo, les résistances de terminaison de tous les derniers appareils de ligne doivent être commutées sur « ON » et sur tous les autres, sur « OFF ».

Le réglage des résistances de terminaison s'effectue au moyen du commutateur « R/C » sur les interphones intérieurs ainsi que sur les distributeurs vidéo intérieurs et l'alimentation électrique supplémentaire.

3.7 Réglage du système d'ouverture de porte électrique ou du commutateur d'éclairage

Le réglage ne s'effectue que sur le commutateur porte / éclairage. Il indique la fonction correspondante de l'appareil dans le système ABB-Welcome. Le commutateur linéaire permet de faire le réglage.

3.8 Réglage des durées pendant lesquelles le système d'ouverture de porte est activé et l'éclairage allumé

Ce réglage effectué sur l'unité centrale et le commutateur porte / éclairage de couloir définit la durée pendant laquelle la bobine de la gâche de porte est activée (de une à dix secondes). Le temps pendant lequel l'éclairage reste allumé peut être réglé entre une seconde et cinq minutes. Pour les deux fonctions, un potentiomètre est situé sur l'unité centrale. Sur le commutateur, le même potentiomètre est utilisé pour l'une des valeurs calibrées selon la position du commutateur linéaire.

Une entreprise du groupe ABB

Busch-Jaeger Elektro GmbH
Postfach
58505 Lüdenscheid, Allemagne

Hoge Wei 27
B-1930 Zaventern

www.BUSCH-JAEGER.de
info.bje@de.abb.com

Service commercial central:
Tél.: +49 2351 956-1600
Fax: +49 2351 956-1700

Nota

Le présent manuel a été rédigé avec le plus grand soin et en vérifiant l'exactitude des informations qu'il contient. Toutefois, nous déclinons toute responsabilité pour toute information éventuellement incorrecte ou incomplète.

Sous réserve de tous les droits sur le présent document, notamment le droit à la reproduction et la diffusion. Toute reproduction partielle ou totale de quelque manière que ce soit, diffusion, reproduction et édition par voie électronique du présent document est illicite sans l'accord écrit préalable de la société Busch-Jaeger Elektro GmbH.

Sous réserve de modifications techniques.
Sous réserve de modifications du contenu.

0001-01-1572 | 21/04/2016



BUSCH-JAEGER
Die Zukunft ist da.